

Disposal



Entsorgen Sie leere Akkus und Batterien niemals im normalen Hausmüll.

Batterien können Schwermetalle wie Kadmium, Quecksilber und Blei enthalten, die sie ungeeignet für die Entsorgung im regulären Müll machen. Geben Sie leere Batterien / Akkus nur bei entsprechenden Wertstoffsammlungen oder Recyclinghöfen ab.

2005-08-13

Durch Ihren Beitrag tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei!

Mipro Germany GmbH
Kochersteinsfelder Str. 73
74239 Hardthausen

info@mipro-germany.de
www.mipro-germany.de

MIPRO MIPRO Electronics Co., Ltd.

Headquarters: 814 Pei-Kang Road, Chiayi, 60096, Taiwan.

Web: www.mipro.com.tw

E-mail: mipro@mipro.com.tw

CE

FC



2CE324B

MIPRO[®]
MA-708

Portabel

Einfach

Flexibel

Drahtloses Lautsprechersystem

Bedienungsanleitung






! WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE !

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Befolgen Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise.
5. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät lediglich mit einem trockenen Tuch.
7. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab. Installieren Sie das Gerät gemäß den Hinweisen des Herstellers.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät niemals in unmittelbarer Nähe von Heizkörpern, Beleuchtungsanlagen und anderen Wärme erzeugenden Geräten.
9. Überprüfen Sie, ob die Anschlusswerte mit der vorhandenen Stromversorgung übereinstimmen. Beim Anschluss des Systems an die falsche Stromversorgung können ernsthafte Schäden entstehen.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder das Kabel geknickt werden kann.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
12. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene oder mit dem Gerät verkaufte Rollwagen, Stative, Befestigungswinkel oder Tische. Bei Benutzung eines Rollwagens achten Sie bitte darauf, dass dieser nicht zusammen mit dem Gerät umkippt.
13. Nehmen Sie das Gerät bei einem Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde vom Netz.
14. Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig - Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden. Alle Servicearbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Servicearbeiten werden notwendig, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wurden, Flüssigkeit ins Gerät eingedrungen ist oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind oder wenn das Gerät nicht normal funktioniert.
15. Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder hoher Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.
16. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände wie z. B. Trinkgläser auf das Gerät. Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.
17. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien.
18. Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker vom Netz und/oder vom Gerät - niemals am Kabel selbst. Das Kabel könnte beschädigt werden.



ACHTUNG

1. **Im Außeneinsatz:**
Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.
2. **In feuchter Umgebung:**
Schützen Sie das Gerät vor Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf das Gerät (z. B. Vasen oder Trinkgläser).
3. **Service-Hinweise:**
Vorsicht! Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden. Servicearbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

		CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		
	Dieses Symbol warnt vor nicht isolierten, spannungsführenden Teilen, die sich im Inneren des Geräts befinden. Beim Berühren dieser Teile besteht die Gefahr eines Stromschlags.			
	Dieses Symbol ist ein Hinweis auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.			

FC & IC - ID

Die Bezeichnung „IC:“ vor der Zulassungsnummer bedeutet, dass die technischen Bedingungen für den Betrieb in Kanada erfüllt werden:

- (1) Das Gerät darf keine Störungen verursachen.
- (2) Das Gerät muss Störungen ausgesetzt werden können, auch wenn diese den Betrieb des Geräts negativ beeinflussen.

Drahtloses Lautsprechersystem

EIGENSCHAFTEN	1
BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN	2
BEDIENFELD	4
ANSCHLUSS FÜR EXTERNE AUDIOQUELLEN	5
SENDER-AUFBEWAHRUNG	6
AKKU-WECHSEL	7
INFORMATIONEN ZUR STROMVERSORGUNG	9
EINBAU FUNK-EMPFÄNGERMODULE	10
MRM-70: UHF FUNK-EMPFÄNGERMODUL	11
FREQUENZ-SETUP SENDER UND EMPFÄNGER	12
VERBINDUNG VON SENDER UND EMPFÄNGER	13
MTM-90 AUFBEWAHRUNGSFACH FÜR TASCHE SENDER	14
EINBAU DES MIPRO CD/MP3 PLAYER	15
NÜTZLICHE HINWEISE	15
PROBLEMLÖSUNG I	16
PROBLEMLÖSUNG II	17
OPTIONALES MA-708 ZUBEHÖR	18
MIPRO FUNK-MIKROFONSYSTEM	18
DATEN	19

Das MA-708 bietet herausragende Audio-Performance und innovative Features. Das MA-708 ist die gelungene Kombination der renommierten MA-707 und MA-808 Lautsprechersysteme. Es liefert satte Power und einen integrierten, hocheffizienten Class-D Verstärker mit 1" Hochtöner und 8" Tieftöner. Seine weiterentwickelte Limiter-Schaltung reduziert Störgeräusche und verbessert die Sprachverständlichkeit. Das MA-708 ist optimiert für mittlere und größere Anwendungen in Schulen, Kirchen, bei Multimedia-Präsentationen, Messen, Events und Musikaufführungen.

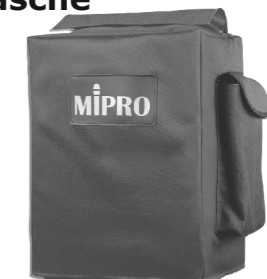
Eigenschaften:

- Leichtes, robustes Design mit klarem und kraftvollem Sound für bis zu 1000 Personen (je nach Umgebung).
- Hocheffizienter Class-D Verstärker mit 1" Hochtöner und 8" Tieftöner.
- Versenkbarer Griff und stabile Laufräder für einfachen Transport.
- Bis zu 4 UHF Diversity Funk-Empfänger können eingebaut und betrieben werden.
- XLR und 6,3 mm Mikrofoneingänge mit individueller Lautstärkekontrolle.
- Das schnellste und einfachste Frequenz-Setup überhaupt - dank MIPRO AutoScan und ACT Technologie.
- MTM-90 drahtlose Sender-Option erlaubt die Verbindung mehrerer MA-708 Systeme.
- Erweiterter Übertragungsbereich und bessere Abdeckung.
- Gewicht nur 16 kg.
- Aktiver Limiter sorgt für klaren Sound auch unter größerer Belastung.
- Voice Priority Funktion verringert automatisch den Musikpegel, sobald ein Mikrofon verwendet wird.
- Echo-Effekt Funktion sorgt dafür, dass der Sound räumlicher klingt.
- 4-stufige Batteriestatusanzeige ermöglicht genaue Analyse des Batteriestatus und Ladezustands.
- Bis zu 7 Stunden permanente Verwendung möglich (abhängig von der Lautstärke).
- Eingang für Audio / Ausgang für externes Recording.
- Integriertes Aufbewahrungsfach für zwei Sender.
- 3 Strom-Versorgungsarten möglich: Wechselstrom, Akku, Gleichstrom.

MA-708 Lautsprechersystem:

- MA-708 Hauptgerät x 1
- Schaltbare Stromversorgung / Ladegerät x 1
- Stromkabel x 1
- MB-70 Akku x 2
- Bedienungsanleitung x 1

SC-75 Aufbewahrungstasche



BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN

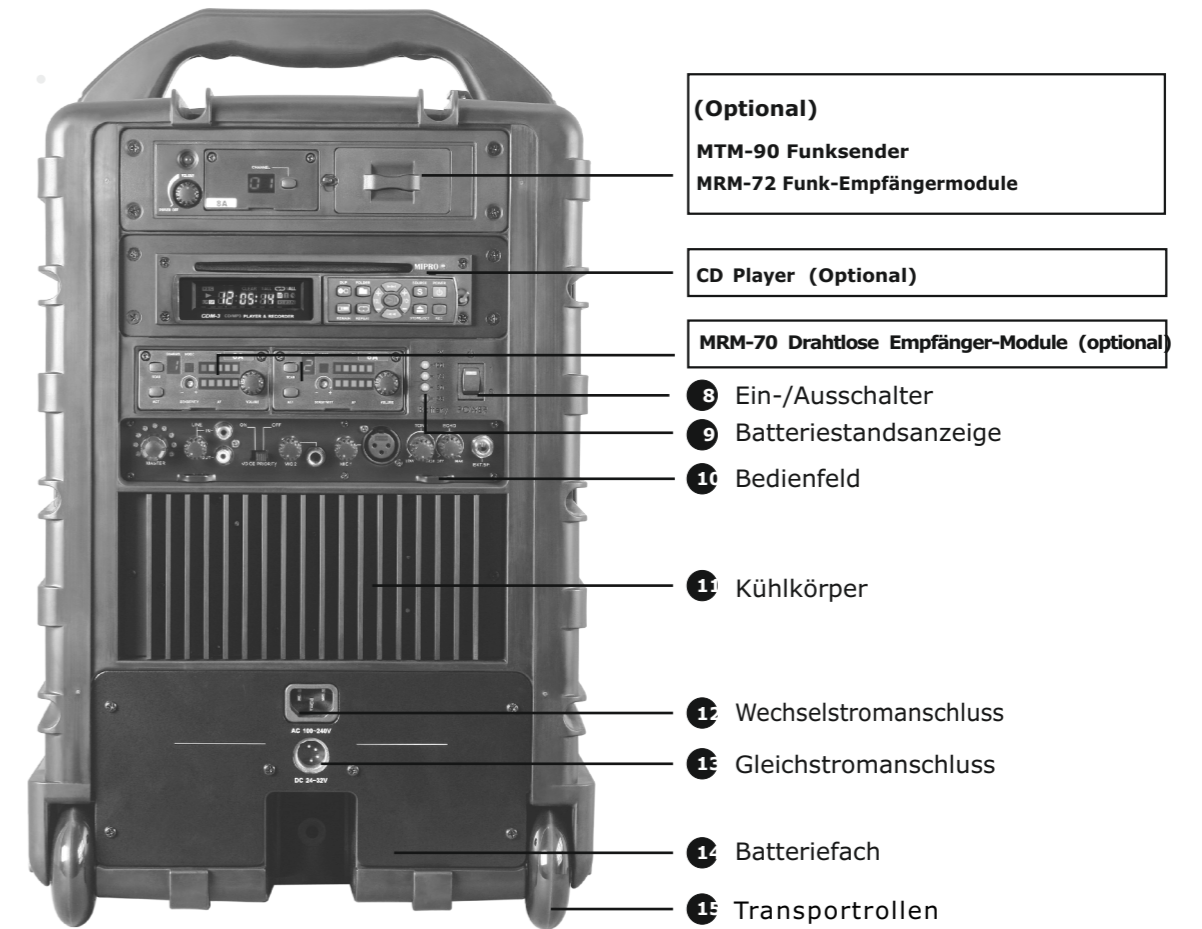
Vorderseite:



(Abbildung 1)

- 1 **Versenkbarer Griff:** zum Ausziehen Griff nach oben ziehen, zum Versenken Griff nach unten schieben.
- 2 **Fester Griff:** für einfachen, komfortablen Transport.
- 3 **Aufbewahrungsfach:** zum Verstauen von zwei Funk-Handsendern oder -Taschensendern.
- 4 **Hochtonlautsprecher.**
- 5 **Bass-Lautsprecher.**
- 6 **Lautsprechergitter:** schützt den Lautsprecher.
- 7 **Stativanschluss:** für die Verwendung eines optionalen Lautsprecherstativs.

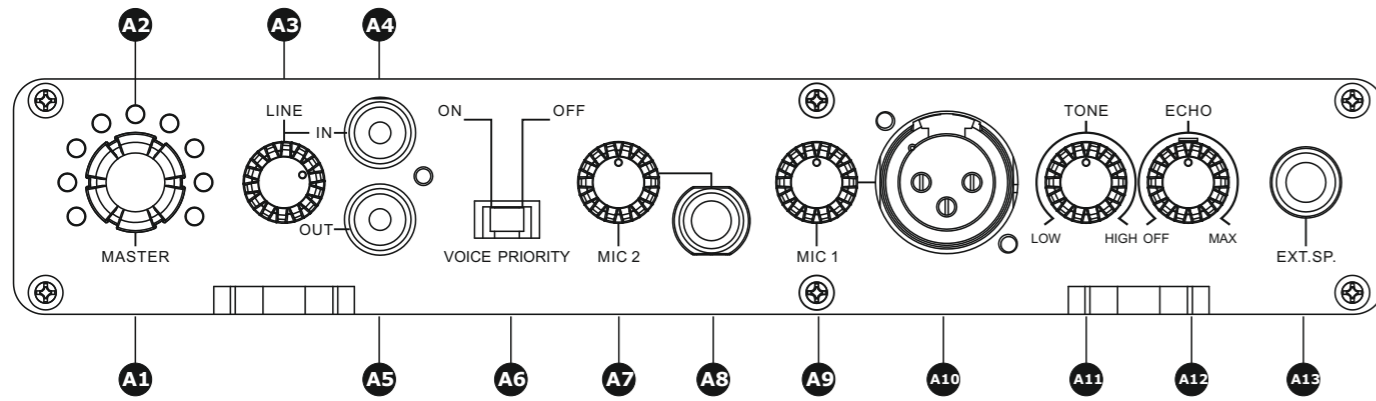
Rückseite:



(Abbildung 2)

- 8 **Ein/Ausschalter:** schaltet das Gerät ein/aus.
- 9 **Batteriestandsanzeige:** zeigt Ladekapazitäten von 25%, 50%, 75% und 100% an. Bei 25 % sollten Sie die Batterien umgehend aufladen (rote Anzeige bedeutet niedriger Batteriestatus). Schließen Sie das System hierzu an einen Stromanschluss an. Unabhängig von der Länge der Nutzung, sollten Sie die Akkus nach jeder Verwendung unverzüglich aufladen.
- 10 **Bedienfeld.**
- 11 **Kühlkörper:** kühlt den integrierten Verstärker. Achten sie auf ausreichende Belüftung.
- 12 **Wechselstromanschluss:** für 100~240 Volt.
- 13 **Gleichstromanschluss:** benötigt externen Gleichstrom 24~36 Volt.
- 14 **Batteriefach:** zum Verstauen der Akkus. Die Akkus sollten immer aufgeladen sein. In der Regel ist ein Austausch der Akkus nicht erforderlich, es sei denn, sie weisen einen Defekt auf.
- 15 **Transportrollen:** für einfachen und komfortablen Transport.

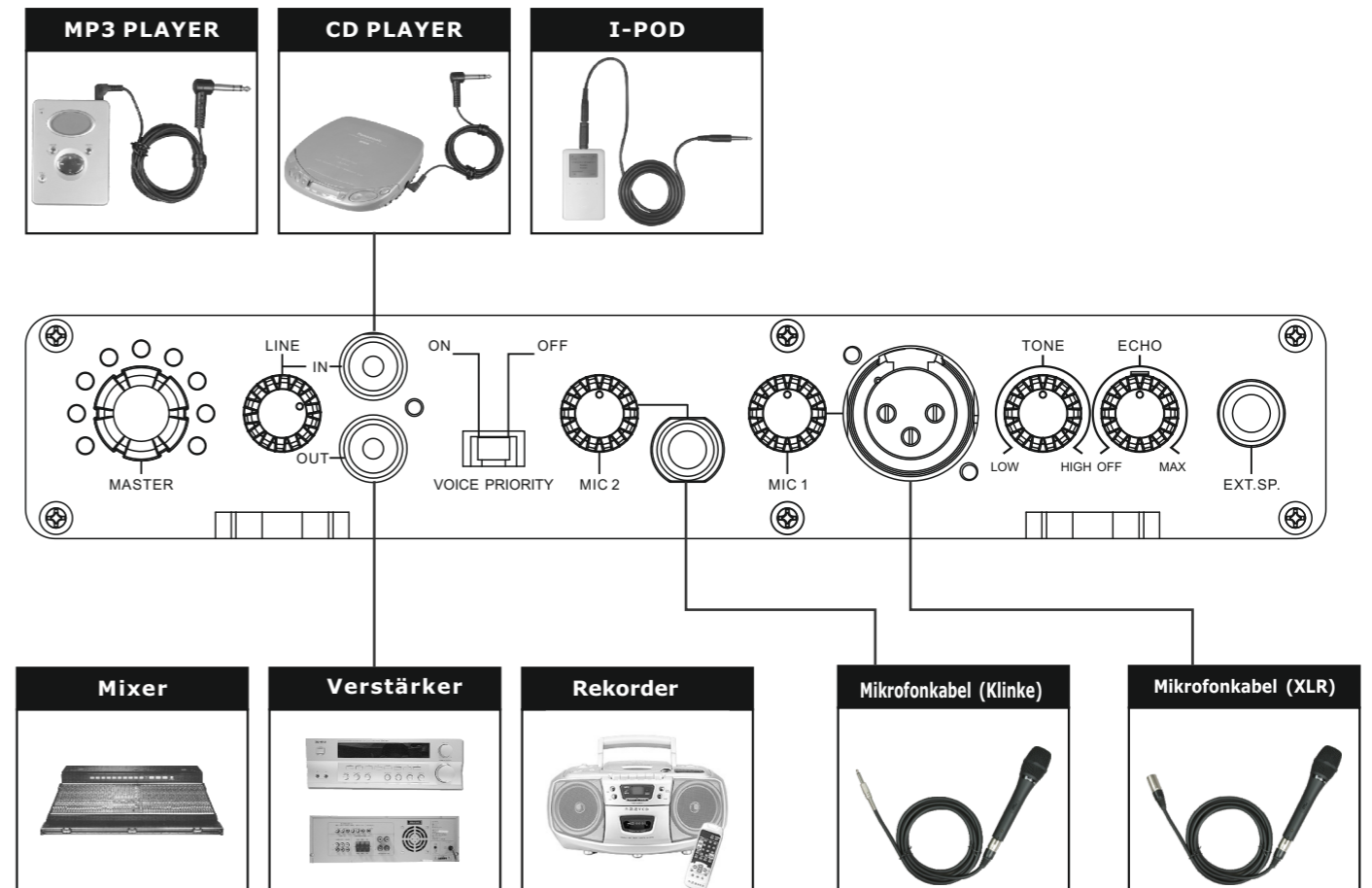
BEDIENFELD



(Figure 3)

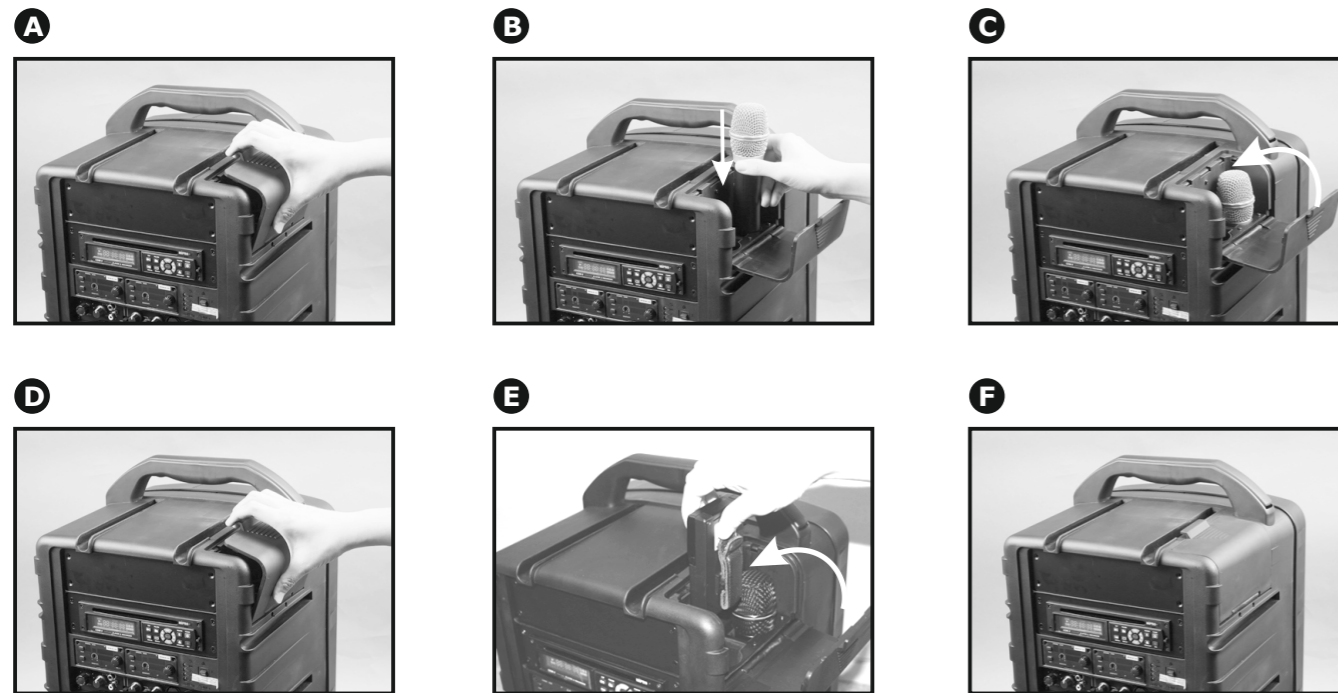
- A1 Digitale Lautstärkekontrolle:** ermöglicht die manuelle oder ferngesteuerte Kontrolle der Lautstärke.
- A2 Lautstärke-Anzeige:** zeigt den jeweiligen Lautstärkepegel an.
- A3 Lautstärkereglер Line In.**
- A4 Line In Buchse:** zum Anschluss externer Geräte mit Cinch-Ausgang.
- A5 Line Out Buchse (Cinch).**
- A6 Voice Priority Schalter:** aktiviert die Voice Priority Funktion.
- A7 Mic 2 Lautstärkekontrolle:** zur Regelung eines kabelgebundenen Mikrofons..
- A8 Buchse für Mikrofoneingang 2 (6,35 mm Klinkenbuchse, asymmetrisch).**
- A9 Mic 1 Lautstärkekontrolle :** zur Regelung eines kabelgebundenen Mikrofons.
- A10 Buchse für Mikrofoneingang 1 (XLR symmetrisch).**
- A11 Klangregler:** Regler für lineare Wiedergabe auf 12-Uhr-Position stellen.
- A12 ECHO:** fügt Echo-Effekte hinzu .
- A13 Buchse für weitere Lautsprecher :** Anschlussmöglichkeit für MA-708EXP Lautsprecher (passiv).

ANSCHLUSS FÜR EXTERNE AUDIOQUELLEN:



AUFBEWAHRUNGSFACH FÜR SENDER

1. Im MA-708 können zwei Handsender, zwei Taschensender oder ein Handsender und ein Taschensender verstaut werden.
2. Aufbewahrung der Sender:
 - A. Öffnen Sie den Deckel.
 - B. Bringen Sie die Sender in Position.
 - C. Schließen Sie den Deckel.

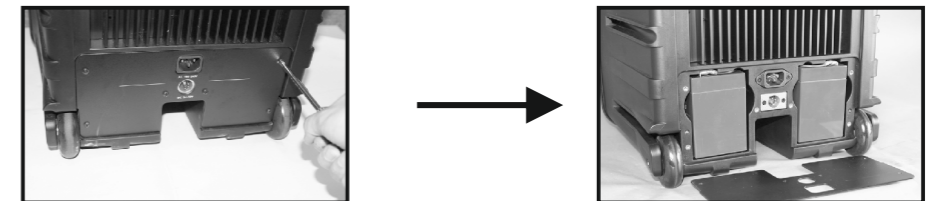


AKKU-WECHSEL

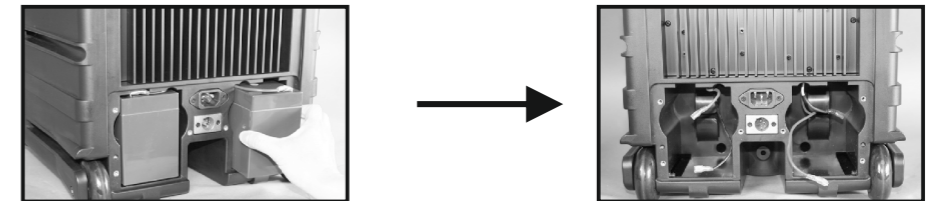
Bei nachlassender Kapazität sollten die Akkus ausgewechselt werden. Stellen Sie sicher, dass der Strom ausgeschaltet ist und das Kabel nicht eingesteckt ist.

- A. Lösen Sie die Schrauben, um den Batteriefachdeckel abzunehmen. (Abb. 4-1)
- B. Entnehmen Sie vorsichtig die Akkus. (Abb. 4-2)
- C. Platzieren Sie die neuen Akkus gemäß dem Schaltplan. (Abb. 4-3)
- D. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder in Position und schrauben Sie diesen fest. (Abb. 4-4)

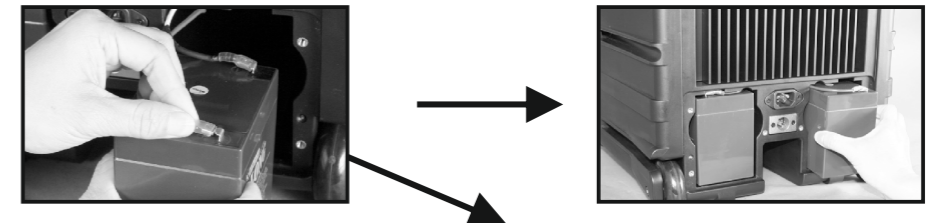
(Abb. 4-1)



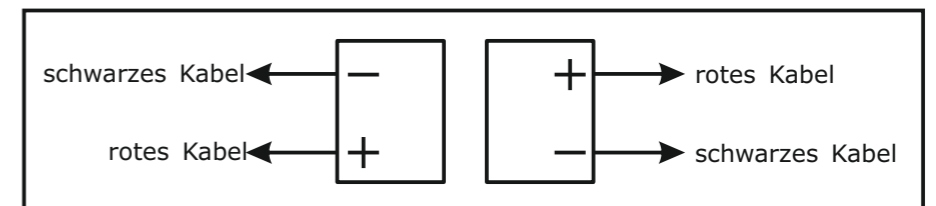
(Abb. 4-2)



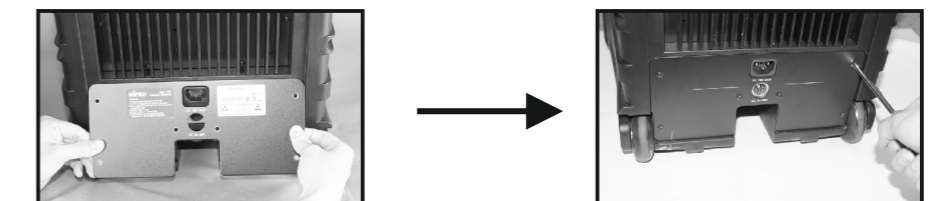
(Abb. 4-3)



(Schaltplan)



(Abb. 4-4)



Bitte verwenden Sie ausschließlich die MIPRO Akkus MB-70 x 2 oder Akkus, die den technischen Anforderungen entsprechen. Wir empfehlen die folgenden Ersatz-Akkus:

Bestellnummer	959.607
Leistung	12 Vdc, 5 Ah



ACHTUNG:

- Wechseln Sie immer beide Akkus gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie immer gleiche Batterie-Typen. Vermischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Ersetzen Sie die Akkus nur durch gleichwertige Modelle.
- Akkus können von autorisierten MIPRO Vertrieben und Händlern bezogen werden.
- Es besteht Explosionsgefahr, falls eine Batterie nicht korrekt eingesetzt wird.
- Nicht erhitzen, anzünden, auseinander bauen oder Feuer aussetzen.

INFORMATIONEN ZUR STROMVERSORGUNG

- Die Spannungsversorgung kann entweder durch 100 - 240 Volt Wechselspannung oder 24 - 36 Volt Gleichspannung erfolgen.
- Eine eingebaute Stromversorgung versorgt das System selbst mit Strom und bietet gleichzeitig die Möglichkeit, Akkus aufzuladen.

Verwendung von Wechselstrom

- Sobald Sie den Netzstecker eingesteckt haben, beginnen die vier Batteriestandsanzeigen zu leuchten - unabhängig davon, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist. Das bedeutet, dass die Stromversorgung funktioniert und die integrierten Akkus vollständig aufgeladen sind. Ein Blinken der Anzeige deutet darauf hin, dass die integrierte Stromversorgung funktioniert, die Akkus jedoch laden. Nach einiger Zeit hört die Anzeige auf zu blinken und leuchtet stattdessen - die Akkus sind dann wieder vollständig aufgeladen.
- Der Wechselstrom versorgt sowohl das Gerät als auch die integrierten Akkus mit Strom.

Verwendung von Gleichstrom

- Im System werden zwei eingebaute Blei-Akkus 12 V 4,5 verwendet. Sind die Akkus vollständig geladen, kann das Gerät 7-8 Stunden im Standby-Modus verwendet werden, 6-7 Stunden für Audioanwendungen und 5-6 Stunden für Musik. Die genannten Richtwerte beziehen sich auf vollständig geladene, neue Batterien.
- Die Ladung der Akkus erfolgt, wenn das System an eine Wechsel- oder Gleichstromquelle angeschlossen wird.
- Falls keine externe Spannungsversorgung besteht oder das Gerät nicht eingeschaltet ist, leuchtet die Batteriestandsanzeige nicht. Nach Betätigung des Ein-/Ausschalters leuchtet die rote LED. Leuchten 2-4 Anzeigepunkte, ist die Batteriespannung ausreichend. Die Anzahl der leuchtenden Anzeigepunkte steht in direkter Verbindung zur Batterieleistung. Leuchtet lediglich ein Punkt oder blinkt die rote LED, bedeutet dies, dass die Akkuleistung nicht ausreicht und die Batterien unverzüglich aufgeladen werden müssen. Zeigt die Anzeige nach dem Anschalten keine Reaktion, sind die verwendeten Batterien entweder tief entladen oder defekt.
- Achten Sie darauf, dass die Akkus immer vollständig aufgeladen sind, falls Sie das MA-708 längere Zeit nicht benötigen.
- Die aufladbaren Batterien verlieren ihre Funktionstüchtigkeit, wenn sie längere Zeit nicht aufgeladen werden. Wir empfehlen daher, die Akkus nach jeder Benutzung, unabhängig von der Dauer, aufzuladen, um die Batterielebenszeit zu erhalten.



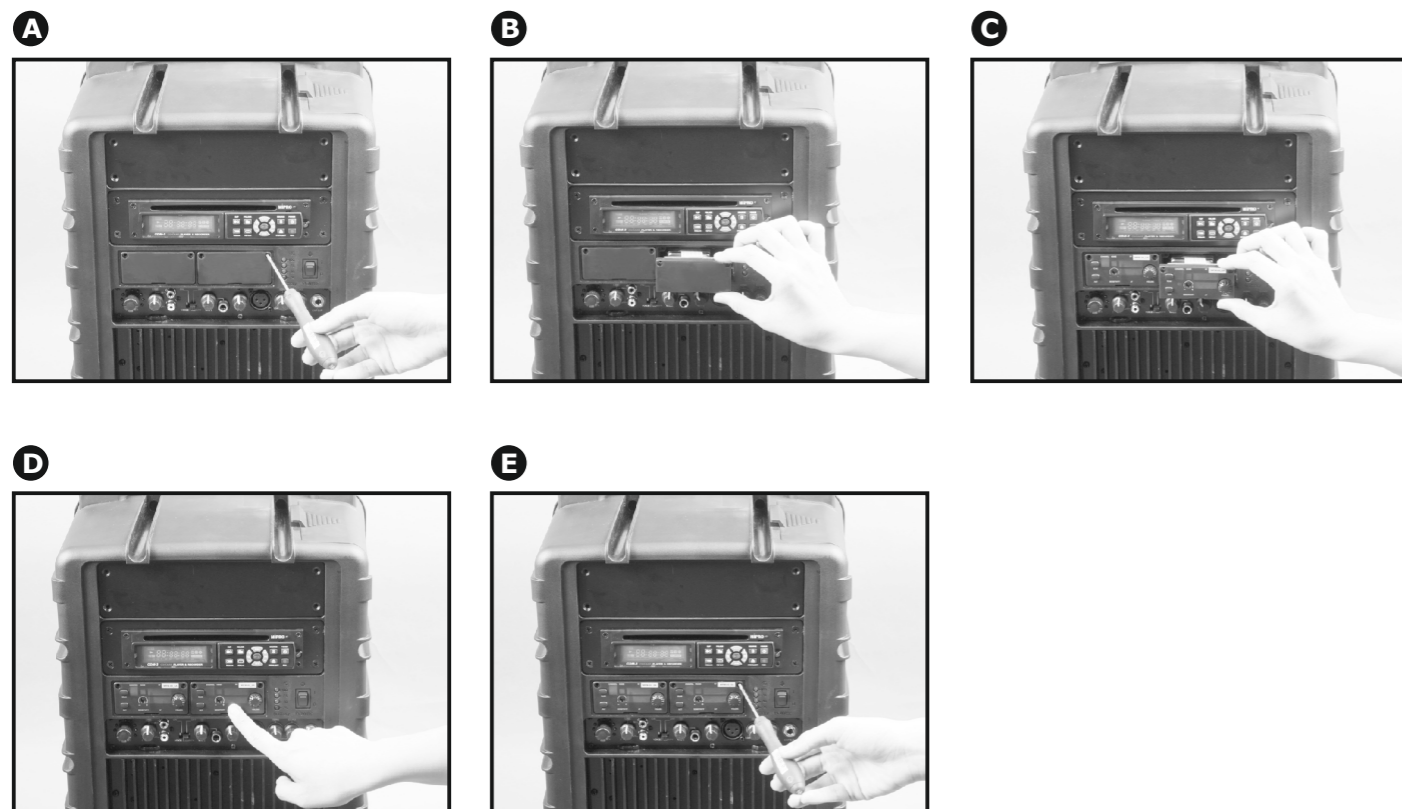
Wechselstrom und Gleichstrom können nicht gleichzeitig genutzt werden!

Ein Anschluss für Gleichstrom ein vierpoliger XLR-Stecker. Siehe Abbildung:



Einbau Funk-Empfängermodule:

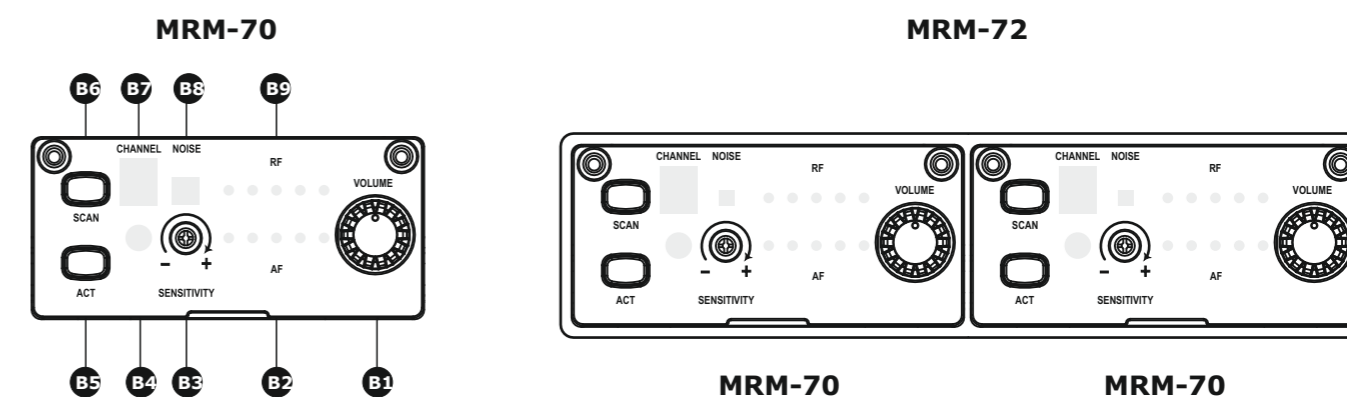
1. In jedem MA-708 können bis zu drei optionale Empfängermodule eingebaut werden.
2. Einbau oder Austausch der MRM-70 or MRM-72 Module:
 - Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Abdeckung. (Abbildung A + B)
 - Setzen Sie das Empfängermodul in den leeren Einschub ein. Drücken Sie dieses vorsichtig in die Kontaktleiste. (Abbildung C + D)
 - Fixieren Sie das Modul mit den zuvor gelösten Schrauben. (Abbildung E)



MRM-70: UHF FUNK-EMPFÄNGERMODUL (EINZEL) MRM-72: UHF FUNK-EMPFÄNGERMODUL (DOPPEL)

MIPRO bietet wegweisende Diversity Funk-Empfängermodule. Bis zu drei Empfängermodule können schnell und einfach installiert werden. Jedes Empfängermodul verfügt über 16 voreingestellte UHF Frequenzen. Drücken Sie einfach auf „SCAN“, um eine klare, störungsfreie Receiver-Frequenz zu finden. Eine integrierte „Noise“ Störungsanzeige meldet die Anwesenheit von möglichen Störungen. Falls diese aufleuchtet, drücken Sie einfach den „SCAN“ Taster erneut, um eine interferenzfreie Frequenz zu suchen.

INBETRIEBNAHME DER MRM-70 or MRM-72 UHF EMPFÄNGERMODULE



- B1 Ein/Ausschalter und Lautstärkeregler :** Zum Ein/Ausschalten des Empfängermoduls. AF-LED leuchtet, sobald das Gerät eingeschaltet ist. Die Lautstärke kann mit dem „Volume“ Regler eingestellt werden.
- B2 Audio-Pegelanzeige:** zur Darstellung des Audio-Pegels.
- B3 Empfindlichkeitsregler:** regelt die Empfindlichkeit der Rauschsperr (Squelch) des Empfängers und vermeidet Störungen.
- B4 ACT Infrarotanschluss (IR):** überträgt ein IR Signal an den Sender, um Frequenzen zu synchronisieren.
- B5 ACT Sync Taste:** synchronisiert Empfänger und Sender Frequenzen.
- B6 SCAN Taste:** nach Betätigung wird automatisch ein störungsfreier Kanal gesucht.
- B7 LED-Anzeige:** zeigt den aktuellen Kanal.
- B8 Noise-Anzeige:** zeigt mögliche Interferenzen an.
- B9 HF-Pegelanzeige:** gibt die empfangene Stärke des HF-Signals an.

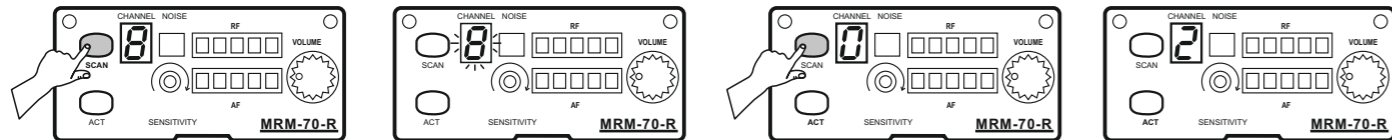
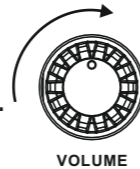
FREQUENZ SET-UP VON SENDER UND EMPFÄNGER

AUTOMATISCHE EMPFÄNGER FREQUENZWAHL

1. Schalten Sie das Gerät ein.

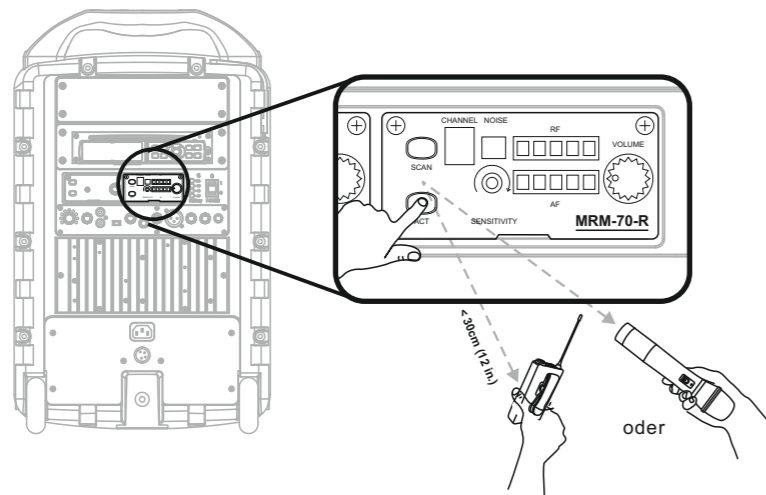


2. Aktivieren Sie den Empfänger durch Drehen der „Volume“ Anzeige.



3. Halten Sie die "SCAN" Taste für 1 Sek. gedrückt
4. Aktueller Kanal blinkt.
5. Drücken und lösen Sie die "SCAN" Taste
6. Neuer, störungsfreier Kanal wird ausgewählt

AUTOMATISCHE SENDER-SYNCHRONISATION



1. Schalten Sie den Sender an (stellen Sie sicher, dass die Batterien neu und entsprechend ihrer Polarität korrekt eingesetzt sind). Ersetzen Sie die Batterie, falls die LED-Anzeige rot leuchtet. Bei vollen Batterien blinkt die Betriebsanzeige des Senders nur kurz beim Einschalten.
2. Halten Sie den ACT Infrarotanschluss (IR) des Senders max. ca. 30 cm von der ACT Taste des Empfängers entfernt.
3. Halten und Lösen Sie die "ACT" Taste, um die Frequenzen von Sender und Empfänger zu synchronisieren.
4. Sobald Sender und Empfänger synchronisiert sind, ist die ACT-Funktion beendet und das Mikrofon betriebsbereit.

HINWEIS: Der IR Anschluss des Senders ist i. d. R. mit einem roten Farbpunkt gekennzeichnet, beim Taschensender im Batteriefach, beim Handsender am unteren Ende des Schafts.

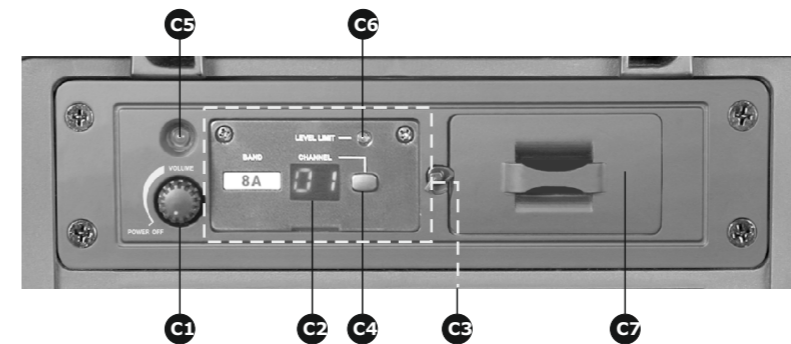
DRAHTLOSE VERBINDUNG VON SENDER UND EMPFÄNGERN:

Anwender haben die Möglichkeit, bei Bedarf ein MTM-90 Sender- oder MRM-72 Empfängermodul einzusetzen.

Das MRM-72 Empfängermodul besteht aus zwei nebeneinander positionierten MRM-70 Modulen.

Der MTM-90 Verbindungs-Sender dient dazu, mehrere MIPRO MA-708 zu verbinden, um den Sendebereich und die Abdeckung zu vergrößern.

MTM-90 Verbindungs-Sender:



- C1** Ein/Ausschalter/Regler
- C2** Kanal LED-Anzeige
- C3** MT-90 Sendermodul
- C4** Kanal-Auswahl
- C5** Stromanzeige
- C6** Lautstärkeanzeige
- C7** Taschensender-Aufbewahrung

Einbau des MTM-90 Senders:

- Entfernen Sie die obere Modulabdeckung des MA-708 Bedienfelds.
- Fügen Sie das MTM-90 Modul in den freien Einschub ein.
- Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest.

Inbetriebnahme des MTM-90 Senders:

Power On/Off:

Stellen Sie den An/Ausschalter auf ON, **C1** indem Sie den Schalter im Uhrzeigersinn drehen. Anschließend leuchten die Betriebsanzeige **C5** und die Kanal LED-Anzeige **C2**. Drehen Sie den Lautstärkereglern **C6** im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Drehen Sie den Schalter **C1** entgegen des Uhrzeigersinns, um den Sender auszuschalten.

Kanal-Auswahl:

1. Um einen Kanal einzustellen, drücken Sie den Kanal-Auswahlschalter **C4** für ca. 2 Sekunden, bis die LED-Anzeige zu blinken beginnt. Lösen Sie den Schalter, sobald die LED-Anzeige **C2** zu blinken beginnt. Wird der Schalter kein zweites Mal betätigt, blinkt die LED 6 mal und der Kanal, der auf der Anzeige erscheint, ist automatisch gesichert.
2. Um fortlaufend Kanäle einzustellen, drücken Sie den Kanal-Auswahlschalter **C4** und halten diesen für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis die LED-Anzeige **C2** zu blinken beginnt. Um fortlaufend Kanäle einzustellen, müssen Sie den Schalter nun drücken und halten. Insgesamt stehen 16 vorprogrammierte Frequenzen zur Verfügung. Wird der Schalter nicht noch einmal gedrückt, wird der Kanal, der auf der Anzeige erscheint, automatisch gesichert.

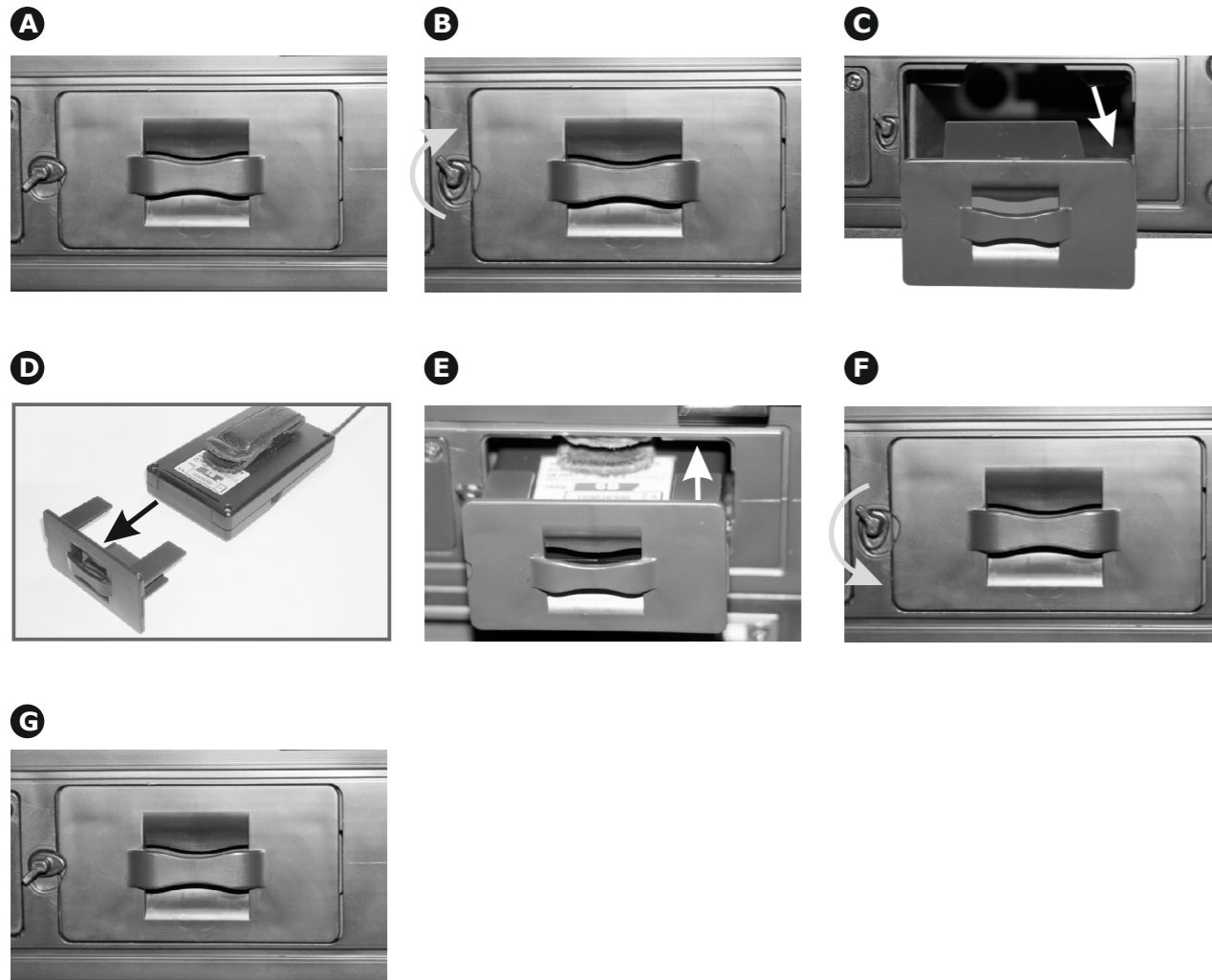
Die Lautstärkeanzeige blinkt unter normalen Lautstärkebedingungen nicht. Übersteigt der Eingangspegel die vordefinierten Beschränkungen, wird die Lautstärkedrosselung automatisch aktiviert und die Anzeige leuchtet.

MTM-90 AUFBEWAHRUNGSFACH FÜR TASCHENSENDER:

Das optionale MTM-90 Fach bietet Platz für einen Taschensender.

Aufbewahrung des Taschensenders:

- A** Verschluss im Uhrzeigersinn drehen, um die Klappe zu öffnen.
- B** Bewegen Sie den Verschluss zur Seite.
- C** Öffnen Sie vorsichtig die Klappe.
- D** Bringen Sie den Taschensender horizontal im Schubfach in Position und achten Sie darauf, dass die Antenne nicht geknickt wird.
- E** Drücken das Schubfach vorsichtig wieder zurück in das Gerät.
- F** Schließen Sie den Verschluss.



EINBAU DES MIPRO CD/MP3 PLAYERS:

- Entfernen Sie die Abdeckung. (Abbildung 5-1)
- Setzen Sie den CD/MP3 vorsichtig in den Einschub ein. Achten Sie darauf, dass das Modul korrekt eingesetzt wird. (Abbildung 5-2)
- Ziehen Sie die Schrauben fest. (Abbildung 5-3)

(Abbildung 5-1)



(Abbildung 5-2)



(Abbildung 5-3)



INBETRIEBNAHME DES CD/MP3 PLAYERS:

Bitte beachten Sie die dem Verpackungskarton beiliegende Anleitung.

NÜTZLICHE HINWEISE

1. Für optimale Ergebnisse sollten Sie das Mikrofon in einiger Entfernung hinter oder neben dem Lautsprecher verwenden, um Rückkopplungen zu vermeiden.
2. Reduzieren Sie die Lautstärke, bevor Sie das System anschalten.
4. Jeder Audioeingang kann gleichzeitig wiedergegeben und in der Lautstärke eingestellt werden.
5. Dieser Lautsprecher kann mit einem Standard Lautsprecher-Stativ (36 mm Durchmesser) verwendet werden.
6. Setzen Sie das MA-708 keiner feuchten Umgebung aus.
7. Platzieren Sie ein Mikrofon niemals direkt vor einem Lautsprecher - das kann zu unerwünschten Rückkopplungen führen.
8. Das MA-708 verfügt über einen versenkbaren Griff und Transportrollen. Verzichten Sie dennoch darauf, das Gerät über längere Distanzen oder unebenen Untergrund zu ziehen. Vibrationen, die bei unsachgemäßem Transport entstehen, können zu einem Systemausfall führen, der nicht von der Gewährleistung abgedeckt ist.
9. Der MA-708-EXP Lautsprecher ist mit 120 Watt an 4 Ohm belastbar. Achten Sie darauf, keinen Kurzschluss an den Lautsprecherkabeln zu verursachen, das könnte zu Schäden am Verstärker führen, die nicht von der Gewährleistung abgedeckt werden.

Problemlösung I

PROBLEM	Mögliche Ursache	Lösung
Kein oder zu leiser Ton	Lautstärke heruntergefahren	Lautstärke anpassen
	Gerät ist ausgeschaltet	Gerät anschalten
Stromanzeige leuchtet nicht	Gerät ist ausgeschaltet	Gerät anschalten
	Akku ist entladen	An Stromversorgung anschließen u. aufladen
	Akku ist defekt	Akku ersetzen und aufladen
Störgeräusche vom Lautsprecher	Lautstärke zu hoch	Lautstärke anpassen
	Windgeräusche / Poppgeräusche	Verwenden Sie Windschütze
	Eingangssignal zu stark	Eingangssignal anpassen
Starke Rückkopplungen	Mikrofon zu nah am Lautsprecher	Mikrofon weiter entfernt platzieren
	Lautstärke zu hoch	Lautstärke anpassen
	Mikrofon zu weit von der Klangquelle entfernt	Bringen Sie das Mikrofon näher zur Klangquelle
Schwacher Sound, Batterie-LED blinkt	Batterie ist zu schwach	An Stromversorgung anschließen u. aufladen
Brummgeräusche	Eingangskabel nicht abgeschirmt	Abgeschirmtes Kabel verwenden
Kurze Batterielebenszeit	Alte oder überbeanspruchte Batterie	Akku aufladen oder ersetzen
	Batterie wurde lange Zeit nicht geladen	Akku aufladen oder ersetzen
Batterie-Anzeige leuchtet nicht, wenn Gerät angeschlossen wird	Akku ist defekt	Akku ersetzen
	Batterie wurde lange Zeit nicht geladen	Akku aufladen oder ersetzen

Problemlösung II

PROBLEM	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Ton vom Lautsprecher	Master- oder Empfänger-Lautstärke zu niedrig	Lautstärke anpassen
	Sender oder Empfänger ist ausgeschaltet	Sender oder Empfänger einschalten
	Empfänger und Sender sind nicht auf der gleichen Frequenz	Frequenzen anpassen
	Sender-Batterie ist schwach oder nicht vorhanden	Batterie einsetzen oder aufladen
	Headset oder Lavalier ist nicht im Taschensender eingesteckt	Headset oder Lavalier einstecken
Störgeräusche	Interferenzen	Entfernen Sie mögliche HF-Störquellen (Computer, Verstärker, Karaoke-Maschinen, CD Player)
	Stör-Anzeige leuchtet (MRM-70/72 Empfänger)	Passen Sie die Empfindlichkeit des MRM-70/72 Empfängers an
		Weichen Sie auf eine andere Frequenz aus
	Beachten Sie das Kapitel „FREQUENZ SET-UP VON SENDER UND EMPFÄNGER“	
Dropouts	Keine Verbindung zwischen Sender u. Empfänger	Bringen Sie Sender und Empfänger näher zusammen
	Störende Gegenstände zwischen Sender u. Empfänger	Entfernen Sie mögliche störende Gegenstände
		Achten Sie auf die Sichtlinie von Sender u Empfänger
	Schwache Sender-Batterie	Batterie austauschen
	Interferenzen	Ändern Sie die Frequenzen von Sender u. Empfänger
Beachten Sie das Kapitel „FREQUENZ SET-UP VON SENDER UND EMPFÄNGER“		

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN - TRAGBARE PA-SYSTEME

F: Warum lädt der MA-708 nicht (Batterieanzeige blinkt nicht)?

A: Schließen Sie das eine Ende des Netzkabels an den Netzanschluss und das andere Ende an eine Netzsteckdose an. Der normale Ladevorgang startet und wird durch die blinkende Batterieanzeige angezeigt.

A: Die integrierten Akkus sind erschöpft. Ersetzen Sie sie durch neue Akkus.

F: Wie stellt man die optimale Lautstärke ein?

A: Wenn das Lautsprechersystem über Lautstärkeregler für Summe und Mikrofon verfügt, empfehlen wir erst den Lautstärkeregler für Summe im Uhrzeigersinn auf 14 - 15 Uhr-Position zu stellen und den Lautstärkeregler für Mikrofon u.a. auf 13 - 14 Uhr-Position.

F: Wie verhindert bzw. minimiert man störende Rückkopplungen?

A1: Stehen Sie mit dem Mikrofon nicht direkt vor dem Lautsprecher, sondern weg vom Lautsprecher.

A2: Vermeiden Sie, das Mikrofon auf den Lautsprecher zu richten.

A3: Wenn möglich, sollten sich die Mikrofone hinter dem Lautsprecher befinden.

A4: Platzieren Sie das tragbare PA-System zwischen Publikum und Redner, wobei es zum Publikum zeigt.

A5: Wenn notwendig, reduzieren Sie den Schallpegel des PA-Systems / Lautsprechers.

A6: Platzieren Sie die Lautsprecher über den Köpfen des Publikums.

F: Was ist, wenn ich für ein größeres Publikum mehr Leistung benötige?

A: Zwei oder mehr tragbare PA-Systeme können mit einem drahtlosen Mikrofon eingesetzt werden. Achten Sie darauf, dass jedes PA-System auf derselben Frequenz arbeitet wie das drahtlose Mikrofon.

F: Kann ich in die Systeme Musik einspielen?

A: Ja. Alle tragbaren PA-Systeme von MIPRO verfügen über AUX-Eingänge (3,5 mm Miniklinke, Cinch oder 6,35 mm Klinke) zum Anschluss von externen Geräten wie iPod, Mp3, CD, Kasette, VCR, DVD-Player. Auch kann in vielen Modellen ein modularer CD-Player integriert werden.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN - AKKU

F: Wie lädt man den Akku auf?

A: Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. „Blinkende“ LEDs zeigen den normalen Ladevorgang an. Während des Ladens kann das Gerät ein- oder ausgeschaltet sein. Während des Ladens können Mikrofone benutzt oder Musik eingespielt werden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

F: Wie stellt man fest, ob der Ladezustand der Systembatterie niedrig ist?

A: Wenn die Betriebsanzeige (MA-705 & MA-708) oder die Ladeanzeige (MA-101& MA-101a) leuchtet oder wenn nur noch ein Balken (MA-202, MA-708, MA-808) angezeigt wird. Laden Sie den Akku in diesen Fällen so schnell wie möglich wieder auf.

F: Wie viel beträgt die durchschnittliche Lebensdauer von Akkus?

A: Die Akkus sollten eine Lebensdauer von ca. 2 bis 3 Jahren haben, wenn sie pfleglich behandelt werden. Die Lebensdauer hängt ab von Temperatur, Tiefe und Anzahl der Entladungen sowie der Anzahl von Lade- und Entladezyklen.

F: Wann sollte der Akku ausgetauscht werden?

A1: Die Betriebsanzeige leuchtet nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist (keine Batteriespannung).

A2: Die LED-Anzeige „blinkt“ nicht, wenn das Gerät angeschlossen wird.

A3: Wenn trotz Aufladung die Betriebszeit nur 1 bis 2 Stunden beträgt.

A4: Wenn der Akku 2 bis 3 Jahre oder länger ausgiebig im Einsatz war.

F: Können Batterien/Akkus im Hand- oder Taschensender bleiben, wenn diese nicht benutzt werden?

A: Lassen Sie keine Batterien/Akkus in den Sendern, wenn Sie diese längere Zeit nicht benutzen. Batterien / Akkus können auslaufen und so Bauteile des Senders beschädigen.

AKKU GUIDE

Tipps zur Verlängerung der Lebensdauer von Akkus

Laden Sie die Akkus immer vor dem ersten und nach jedem Gebrauch auf.

Bewahren Sie tragbare Systeme mit Akkus immer in einem vollgeladenen Zustand auf.

Schalten Sie System und Sender/Mikrofone immer aus, wenn sie NICHT in Gebrauch sind.

Das System kann an einer Netzsteckdose angeschlossen bleiben, wenn es nicht in Gebrauch ist. Ein integrierter Schaltkreis schaltet automatisch ab, wenn der Akku voll geladen ist. System oder Akku werden nicht beschädigt.

Laden Sie das System mindestens alle 3 Monate auf. Werden Akkus längere Zeit nicht geladen, können sie Schaden nehmen.

Aufbewahrung an einem trockenen, kühlen Ort, nicht in der Nähe von Wärmequellen. Erhöhte Temperaturen reduzieren die Lebensdauer.

WARNUNG: Laden Sie keine anderen Akkutypen und schließen Sie den Minuspol eines Akkus nicht an den Pluspol eines anderen Akkus an. Sonst könnte eine Explosion und/oder ein Brand auftreten. Verwenden Sie nur versiegelte Bleiakkus (Gelzellen).

OPTIONALES ZUBEHÖR ZUM MA-708

MA-708EXP: Erweiterungslautsprecher zum MA-708

Lautsprecher (10 Meter Lautsprecherkabel inkl.) - Artikel Nr. 703.443

MB-70: 12V/4.5AH Akku

MA-708 benötigt 2 MB-70 Akkus - Artikel Nr. 959.607

MS-70: Lautsprecher-Stativ

Stativ für MA-708 Lautsprechersystem - Artikel Nr. 459.569

SC-75: Schutzhülle

Schutzhülle - Artikel Nr. 703.389

CDM-2: CD/USB Player

Für Standard Audio-CDs und MP3-CDs - Artikel Nr. 498.467

ASP-10: Aerobic Sport-Tasche

Schweißresistente Tasche für MIPRO Taschensender - Artikel Nr. 468.983

MIPRO FUNKSYSTEME

MRM-70/72 UHF Diversity Empfängermodule (ein-/zweikanalig)

Automatische Empfänger-Synchronisation und ACT-Funktion.

ACT-5H - Handsender (für zwei AA Batterien)

ACT-5T - Taschensender (für zwei AA Batterien)

(Mikrofon nicht enthalten - Optionen siehe unten)

MU-53HN (schwarz); MU-53HNS (beige) Kopfbügel-Mikrofon

Niere, 10 mm, ideal für Stimme und Gesang.

MU-55HN (schwarz); MU-55HNS (beige) Miniatur Kopfbügel-Mikrofon

Kugel, 4.5 mm, schweiß-resistent, ideal für Sprache.

MU-13 (beige) Ohrbügel-Mikrofon (einseitig)

Kugel, klein + leicht, 3 mm, ideal für Sprache. Kompatibel mit allen MIPRO Taschensendern

MU-53L (schwarz); MU-53LS (beige) Lavalier-Mikrofon

Niere, 10 mm, warmer, klarer Sound. Kompatibel mit allen MIPRO Taschensendern

MU-55L (schwarz); MU-55LS (beige) Miniatur Lavalier-Mikrofon

Kugel, 4.5 mm, unauffälliges Design.

TECHNISCHE DATEN

Ausgangsleistung	120 Watt / 4Ω
Klirrfaktor	<1%
Übertragungsbereich	50Hz~18KHz
Lautsprecher	1" Hochtoner, 8" Tieftöner
Frequenzweiche	2.8KHz / 12dB Oct
Audioeingänge	Symmetrisch, asymmetrisch MIC & LINE-IN Cinch
Audioausgänge	1 REC Ausgang, Cinch
CD/MP3 Player	Optional
Funkempfänger	16 UHF Kanäle, AutoScan, ACT technology
Frequenzbereich	abhängig von den verwendeten Funkmodulen
Bandbreite	24 MHz
Voreingestellte Kanäle	16 interferenzfreie Kanäle
Antennen	integriert
Stromversorgung	Integrierte 12V/4.5AH Akkus x 2 / 24 - 36 V DC / 100 - 240 V Wechselstrom
Aufladbarkeit	Integriertes, intelligentes Batterieladesystem
Lade- & Betriebszeit	8 Stunden (automatisches Ladesystem) für 6 - 7 Stunden Betriebsdauer
Funksender	ACT Hand- oder Taschensender
Maße (BxHxT)	336 × 545 × 325 mm
Gewicht	ca. 16.3 kg, je nach verbautem Zubehör
Anmerkung	Die Spezifikationen der drahtlosen Mikrofone können je nach Land variieren. Setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung, um die passende Frequenzwahl zu treffen.

Änderungen vorbehalten.